# PRESS KIT

KYOTO GRAPHIE

international photography festival

一都一国一際一只

-13th EDITION | 2O25 O4.12 SAT - O5.11 SUN-

# About KYOTOGRAPHIE

### KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭とは?

「KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭」は、世界屈指の文化都市・京都を舞台に開催される、日本でも数少ない国際的な写真祭です。一千年の長きにわたって伝統を守りながら、その一方で先端文化の発信地でもあり続けてきた京都。その京都がもっとも美しいといわれる春に開催されます。

日本および海外の重要作品や貴重な写真コレクションを、趣のある歴史的建造物やモダンな近現代建築の空間に展開し、ときに伝統工芸職人や最先端テクノロジーとのコラボレーションも実現するなど、京都ならではの特徴ある写真祭を目指します。

2011年の東日本大震災を受け、日本と海外の情報交換の稀薄さを私たちは目の当たりにしました。それはおのずと双方の情報を対等に受信発信する、文化的プラットフォームの必要性への確信となりました。日本はカメラやプリントの技術において世界を先導しているにもかかわらず、表現媒体としての「写真」はまだまだ評価されていません。私たちはここに着目し、「写真」の可能性を見据えるべく国際的フェスティバルをたちあげ、この世界が注目する伝統と革新の街「京都」で実現することを誓いました。

これまで多くの企業や団体、個人の皆様のみならず、市、府、国のご協力もいただきました。このフェスティバルの発展は皆様のご支援なくしてはありえません。国際的とはまだまだ言い難い日本と海外を対等に繋げるべく私たちは日々試行錯誤を重ねておりますが、同時に様々な出会いも生み出されています。私たちはそこから新しい価値が生まれてくることを信じ、このフェスティバルをさらに発展させるべく邁進します。

KYOTOGRAPHIE, held in the spring in the ancient city of Kyoto, is one of the few truly international artistic events taking place in Japan. While honoring its millennium of history and tradition, Kyoto is at the same time a leading light of culture on an international scale. Valuable collections of photography and works by internationally renowned artists are exhibited in elegant, historic buildings as well as modern architectural spaces. Some shows feature the work of traditional artisans, while others highlight collaborations with the most modern technology. The exhibitions are presented outside the traditional galley format and work in harmony with the spaces in which they reside. Our goal is to present a multifaceted photography festival that cannot be found anywhere else but Kyoto.

The 2011 Tohoku Earthquake and Tsunami was a vivid reminder of the need for solid platforms for communication and cultural exchange between Japan and the rest of the world. Japanese camera and printing technology is legendary, but Japanese photographers still have a long way to go in terms of being recognized for their use of photography as a medium of expression. KYOTOGRAPHIE seeks to explore issues that affect us all through photography while showcasing the incredible talent in Japan and the rest of the world here in Kyoto, a city of both tradition and innovation.

In this effort we have benefited from the assistance of numerous corporations, organizations and individuals, as well as the city, prefectural and national governments. Without this support, KYOTOGRAPHIE would not be possible. Young people, in particular, have the potential to serve as a link between Japan and the rest of the world. While every day of preparation has been a process of trial and error, each one has brought new encounters and opportunities. We are confident this fusion of the new and the old will bring about new ways of thinking, and propel our festival to new heights.

# HUMANITY

私たちは個人として、世界の一員として、どう生きるのか。

人間性には、素質や経験などそのすべてがあらわれる。変化し発展し続ける現代 社会において、私たち人間はどう在るべきだろうか。

KYOTOGRAPHIE 2025のテーマ「HUMANITY」は、私たちの愛の力や 共感力、危機を乗り越える力にまなざしを向けながら、日本と西洋という2つの 異なる文化的視点を通じて人間の営みの複雑さを浮かび上がらせる。

関係性を大事にし、調和と相互依存を重んじる日本において、人間性とは、他者 との関係性によって成り立ち、人間を自然界から切り離せないものとして捉えら れる。一方、西洋では伝統的に個性や自由を尊重し、世界における人間の中心性 を強調し、共通の善と普遍的な道徳原理を讃えている。

2025年のプログラムで展示する作品は、自らの経験が作品の中心になっていて、私たちの周囲を照らし出し感情を深く揺さぶる。それは一人ひとりの在り方をあらわにし、私たちが他者と出会い、思いやり、調和することができることを語っている。

写真の力を通じ、人間性とは何かをともに探し求めることが、他者への理解の一助となり、この混沌とした世界において自らがすべきことを共有するきっかけとなることを願う。

KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭 共同創設者/共同ディレクター ルシール・レイボーズ&仲西祐介 Humanity encompasses the diverse experiences and qualities that define us as individuals and as a collective.

As we grow further as a society, how do we define humanity?

Reflecting on our capacity for love, empathy, and resilience, the 2025 KYOTOGRAPHIE theme is illuminated through two distinct cultural perspectives: the Japanese and the Western, exploring the diversity of human experience. Western traditions often highlight individuality, autonomy, and the centrality of humans in the world, celebrating personal freedom and universal moral principles. In contrast, the Japanese concept of humanity is deeply relational, emphasizing harmony and interdependence, and viewing humanity as inseparable from the natural world.

The lived experience is central to the works within this year's program. Artworks created from deep emotional responses to life reflect and comment on the fabric in which each of us exist. Perhaps our shared traits and values remind us of our responsibility to nurture compassion, foster understanding and create a sense of belonging, and connection.

In seeking meaning together through the power of photography we hope that it may engage people to create a shared understanding of humanity in all its complexity, inspiring greater connection and shared accountability in our ever-changing and chaotic world.

Lucille Reyboz & Yusuke Nakanishi
Co-founders and Co-Directors of
KYOTOGRAPHIE

# **VENUES**

# 会場



京都文化博物館 別館 The Museum of Kyoto Annex



京都駅ビル北側通路壁面 Kyoto Station Building North Wall



京都新聞ビル地下1階(印刷工場跡) Kyoto Shimbun Bldg. BIF (Former Printing Plant)



京都市美術館 別館 Kyoto City Museum of Art Annex



両足院 Ryosokuin Zen Temple



營田屋源兵衛 竹院の間 Kondaya Genbei Chikuin-no-Ma

# **VENUES**

会場



くろちく万蔵ビル Kurochiku Makura Building



ASPHODEL



KYOTOGRAPHIE Information Machiya 八竹庵 (旧川崎家住宅) Hachiku-an (Former Kawasaki Residence)



ギャラリー素形 Gallery SUGATA



DELTA/KYOTOGRAPHIE Permanent Space 出町桝形商店街 Demachi Masugata Shopping Areade



嶋臺 (しまだい) ギャラリー SHIMADAI GALLERY KYOTO

# PUSHPAMALA N

プシュパマラ・N

京都文化博物館 別館 | THE MUSEUM OF KYOTO ANNEX

# Bharat Bhiksha (after Calcutta Art Studio print circa 1878-80), 2018 © Pushpamala N

# Dressing Up: Pushpamala N

Mother India, Avega - The Passion and The Arrival of Vasco da Gama

Presented by CHANEL Nexus Hall

セノグラファー: 石田 建太朗 (KIAS) | Scenography by Kentaro Ishida (KIAS)





1956年生まれ。インドのバンガロールを拠点にさまざまな分野で活動するアーティスト。彫刻家として 活動を開始し、1990年代半ばから、さまざまな役柄に扮して示唆に富んだ物語を作り上げるフォト・ パフォーマンスやステージド・フォトの創作を始める。その作品は、女性像の構築や国民国家の枠組み といったテーマに取り組んでいる。プシュパマラは「現代インド美術界で最もエンターテインメント性の高 いアーティスト、異端者」と評され、自らを被写体としてフレームに組み込み、社会問題の中心に位置づけ ている。そして、創造者であると同時に歴史の産物としてのアーティストの役割を探求している。

KYOTOGRAPHIE 2025では、近年テート・モダンで展示された〈The Arrival of Vasco da Gama〉 を含む、3つの主要な作品シリーズを展示する。この作品は、ヴェローゾ・サルガドによる1898年の絵画に 基づいており、プシュパマラは、インドへの新航路を発見した最初のヨーロッパ人とされるポルトガルの 探検家ヴァスコ・ダ・ガマに自ら扮している。この発見で、ヨーロッパの植民地主義がアジア諸国へ広がって いくきっかけとなったとされている。また、母なるインドの歴史的表象について探求した継続的なプロジェ クト〈Mother India Project〉も展示される。これらの作品を通じて、プシュパマラの身体が政治的な 意義を帯び、皮肉とユーモアを交えながら、記録資料、大衆文化、民俗学、考古学、碑文学、優生学の探求 を通して、歴史上のさまざまなインドの人物像を再現する。

Pushpamala N (born 1956) is a multidisciplinary artist based in Bangalore, India. Initially trained as a sculptor, she began creating 'photo-performances' and staged mises-en-scène (constructed scenarios) in the mid-1990s, assuming various roles to craft elusive and thought-provoking narratives. Her work engages with themes including the construction of the feminine and the scaffolding of the nation-state. Described as "the most entertaining artist-iconoclast of contemporary Indian art," Pushpamala N inserts herself into the frame, positioning herself at the centre of social inquiry and exploring the artist's role as both creator and product of historical forces.

At KYOTOGRAPHIE 2025 Pushpamala N will exhibit three major work series, including The Arrival of Vasco da Gama, which was recently exhibited at Tate Modern. Based on the 1898 Orientalist painting by José Veloso Salgado, Pushpamala N inserts herself into the role of Vasco da Gama, the Portuguese explorer credited as the first European to discover a new sea route to India, which opened up Asia to European colonialism. Also exhibited will be her Mother India Project, an ongoing investigation into historical representations of Mother India. Through these works, the artist's body becomes the body politic, tongue-in-cheek and imbued with humour, while she re-enacts various personifications of India throughout history through an exploration of archival material, popular culture, ethnography, archeology, epigraphy and eugenics.

# JR, The Chronicles of Kyoto, 2024

京都駅ビル北側通路壁面 KYOTO STATION BUILDING NORTH WALL 京都新聞ビル地下1階(印刷工場跡) THE KYOTO SHIMBUN BLDG. B1F (FORMER PRINTING PLANT)

セノグラファー: 小西啓睦 | Scenography by Hiromitsu Konishi (miso)







The Chronicles of San Francisco, Lightbox, USA, 2018 © JR



Behind the Scenes: JR, The Chronicles of Kyoto, 2024 @ Hiroshi Yamauchi

フランス出身。道ゆく人に自分自身の認識と対峙するような問いを投げかける記念碑的なパブリック・ アート・プロジェクトを発表している。パリ郊外に住むステレオタイプの若者の在り方に異議を唱えた最初の 大規模プロジェクト〈時代の肖像〉(2004-06年)を制作後、国際的に活動を開始。パレスチナとイスラエル の分離壁のそれぞれの側に暮らす人々のポートレート(2007年)、ケニアの巨大スラム街キベラの電車の車両 に出現する女性の目(2009年)、アメリカとメキシコの国境のフェンスから覗く巨大な幼児(2017年)など、実物 を超えるサイズのインスタレーションは人々の日常の物語を拡張し、対話を促している。

IRは屋外だけでなく屋内でも作品を発表し、これまで世界各国で展示を開催している。ブルックリン 美術館(2019年)やヨーロッパ写真美術館(2018年)で大規模な回顧展を開催したほか、ヴェネツィア・ ビエンナーレ (2022年)、サンフランシスコ近代美術館 (2019年)、NGVトリエンナーレ (2020年)で作品 やインスタレーションを発表している。

2017年、IRは市民参加型の壮大な壁画シリーズ〈クロニクル〉プロジェクトを開始。何百人もの人々を 撮影し彼らのポートレートをコラージュして、その土地の特性や社会構造を現すリアルな構図を作り上げ ている。

2024年秋、JRと彼のチームは京都のさまざまな場所で移動式のスタジオを構え、道ゆく人に声を かけポートレートを撮影した。ポートレートはコラージュされ、京都における人々の関係性や多様性 を垣間見ることのできる、リアリティーあふれる写真壁画作品〈JR 京都クロニクル 2024〉に結実 し、KYOTOGRAPHIE 2025にて発表される。

French artist JR creates monumental public art projects that inspire passers by to ask questions and confront their own perceptions. After his first major project Portrait of a Generation (2004-06), which challenged stereotypes of Parisian suburban youth, he began working internationally. Whether it be pasting the faces of Israeli and Palestinian people on both sides of the Separation Wall (2007), the eyes of women on train cars in Kibera, Kenya (2009), or a giant toddler peeking over the US-Mexico border fence (2017), JR's larger-than-life installations amplify the stories of everyday people and foster dialogue.

JR also has a rigorous studio art practice, creating gallery artworks that are exhibited internationally. He has had major retrospectives at the Brooklyn Museum (2019) and Majson Européenne de la Photographie (2018) as well as shown artworks and installations at the Venice Biennale (2022), the San Francisco Museum of Modern Art (2019), and the NGV Triennial (2020).

In 2017 JR started the Chronicles project, a series of epic participatory murals. Each work involves photographing and filming hundreds of people, alone or in groups, and then collaging their portraits together to create a highly-realistic composition that deals with a place or social issue.

In Autumn 2024, IR and his team moved their nomadic photo studio around Kyoto inviting passers-by to have their portraits taken and stories recorded. JR, The Chronicles of Kyoto, 2024 offers a window into the social dynamics and paradoxes in Kyoto and will be revealed at KYOTOGRAPHIE International Photography Festival in April 2025.

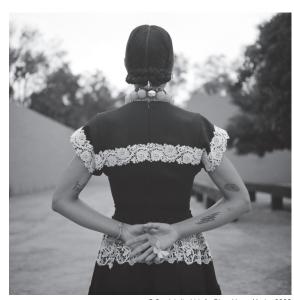
# **GRACIELA ITURBIDE**

グラシエラ・イトゥルビデ

京都市美術館 別館 | KYOTO CITY MUSEUM OF ART ANNEX

### Presented by DIOR

キュレーター: エレナ・ナバロ | Curated by Elena Navarro セノグラファー:マウリシオ・ロチャ・イトゥルビデ | Scenography by Mauricio Rocha Iturbide



© Graciela Iturbide for Dior - Vogue Mexico 2023



Mujer ángel, 1979, Sonoran Desert, Mexico © Graciela Iturbide



Nuestra Señora de las Iguanas, 1979, Juchitán de Zaragoza, Oaxaca, Mexico © Graciela Iturbide

1942年メキシコシティ生まれ。1969年にメキシコ国立自治大学の映画研究センターで映画を学び、高名な メキシコ人写真家マヌエル・アルバレス・ブラボの影響を受ける。

故郷メキシコの地域社会を撮影したモノクロ写真で知られ、1979年に出版した写真集『Juchitán de las Mujeres』は、彼女の生涯にわたるフェミニズム支援のきっかけとなった。イトゥルビデは、メキシコのソノラ 砂漠やフチタンデサラゴサをはじめ、キューバ、パナマ、インド、アルゼンチン、アメリカなど世界各地にて撮影 を行っている。

ハッセルブラッド国際写真賞、ウィリアム・クライン賞、メキシコ市芸術科学国家賞など数々の賞を受賞。

KYOTOGRAPHIE 2025では、日本における初の大規模個展を開催する。

Born in 1942 in Mexico City, Graciela Iturbide studied film at the Centro de Estudios Cinematográficos of the Universidad Nacional Autónoma de México in 1969, where she was influenced by the acclaimed Mexican photographer Manuel Álvarez Bravo.

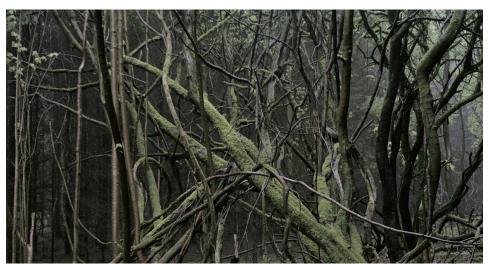
Graciela is known for her black-and-white images of the local communities in her native Mexico. In 1979 she published Juchitán de las Mujeres, a book of photographs that inspired her lifelong support of feminist causes. She has photographed in the Sonoran Desert and Juchitán de Zaragoza (Mexico), as well as in Cuba, Panama, India, Argentina, and the United States. Graciela has received several awards, including the Hasselblad and the William Klein Award, the Gold Medal of Fine Arts in Mexico and the decoration of the Ordre des Arts et des Lettres.

At KYOTOGRAPHIE 2025 Graciela will present her first major show in Japan spanning her life's work.

# ERIC POITEVIN

エリック・ポワトヴァン

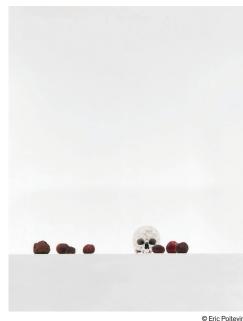
両足院 | RYOSOKUIN ZEN TEMPLE



Presented by Van Cleef & Arpels

セノグラファー: 小西啓睦 | Scenography by Hiromitsu Konishi (miso)





フランスの現代写真界を代表するアーティスト。1961年フランスのロングイヨン (ムルト=エ=モゼル県) 生ま れ。フランスのマンジェンヌに在住し、美術学校パリ・ボザールでワークショップの部門を担当していた。 ポワトヴァンの作品は、ヌード、ポートレート、静物、風景といった古典絵画の主要なジャンルを、自然と身体を 中心とした写真プロセスを通じ再考している。第一次世界大戦の退役軍人(1985年)、雄鹿の亡骸(1995年)、 頭蓋骨や蝶 (1994年)、森 (1995年)、人間や動物の身体の一部 (1999-2001年) などを被写体にした作品 のいずれも、漸進な意思決定のプロセスから生まれる。時にはポワドヴァンが思い描くように被写体が姿を なすのを何カ月も待ち、綿密にイメージを構築していく。光やフレーミング、サイズやプリントのテクスチュア などが作品の表層を削ぎ、被写体そのものがもつ儚さをあらわにする。

ポワトヴァンの作品は、Pascale et Pietro Sparta (フランス シャニー)、ル・プラトー (フランス パリ)、ヴィラ・ メディチ (イタリア ローマ)、MAMCO (スイス ジュネーブ) など世界各地で展示されている。

Eric Poitevin is a leading artist in contemporary French photography. Born in 1961 in Longuyon (France), he lives and works in Mangiennes (Meuse) and had the responsibility of a workshop at the Beaux-Arts de Paris.

His works revisit the major genres of classical painting (nudes, portraits, still life, landscapes, etc.) in a photographic process that centres on nature and the body. Whether the subjects are faces of veterans from the First World War (1985), dead bucks (1995), skulls or butterflies (1994), woods (1995), or human or animal body parts (1999-2001), Eric Poitevin's photographs are the result of a progressive decision-making process. Sometimes requiring months of waiting for the subject of the photograph to be constituted as he wishes, he then meticulously constructs his image. The light and framing, size and paper chosen all contribute to shedding his subject of outward aspects to reveal it's fragility.

His works were notably exhibited at Pascale and Piero Sparta (Chagny), Le Plateau (Paris), Villa Medici (Rome), and at MAMCO (Geneva)

# MARTIN PARR

### マーティン・パー

### Small World

### In collaboration with Magnum Photos



Athens, Acropolis, Greece, 1991 © Martin Parr/Magnum Photos



Chichén Itzá, Mexico, 2002 © Martin Parr/Magnum Photos



The Artificial beach inside the Ocean Dome, Miyazaki, Japan, 1996 @ Martin Parr/Magnum Photos

1952年、イギリスのサリー州エプソム生まれ。1994年よりマグナム・フォトに所属。もっとも個性的といえる視覚芸術のアーティストのひとりであり、写真家、映像作家、コレクターとして一時代を築いている。ヴィヴィッドな色と難解な構図で知られるパーは、日本、アメリカ、ヨーロッパ、そして母国イギリスなど、世界各地の文化の特性を研究し、1985年以降は中国にも足繁く通っている。レジャー、消費、コミュニケーションといったテーマを辛辣な皮肉とともに長年探求している。

パーはこれまでに100冊以上の書籍を刊行し、30冊の書籍を編集。世界各地で個展やグループ展を多数開催し、ソニーワールドフォトグラフィーアワード特別功労賞(2017年)、エーリッヒ・ザロモン賞(2006年)、ボーム&メルシエ賞(2008年)など、パーのキャリアと現代写真への貢献が認められ、これまでに数多くの賞を受賞している。パーは2014年に財団を設立し、イギリスとアイルランドをテーマに作品を制作している新進気鋭の写真家や、これまで注目される機会がなかった写真家を支援している。

KYOTOGRAPHIE 2025ではマスツーリズムをテーマに、長年世界中で撮影してきたユーモアたっぷりの作品に加え、開催直前に京都で撮影された新作を同時に発表する。

Born in 1952 in Epsom, Surrey, in England, over the years, Martin Parr has become one of the most distinctive voices in visual culture, which enabled him to join the Magnum Agency in 1994.

Known for his use of garish colours and esoteric composition, he has studied cultural peculiarities around the world from Japan to America, Europe, and his home country of Britain, also making numerous trips to China since 1985. The themes of leisure, consumption and communication have occupied him for much of his career, all of which are explored with a penetrating irony.

Parr has published over 100 books of his own work and edited another 30. His work has appeared in solo and group exhibitions around the world. Over the years, Parr has received numerous awards including the Sony World Photography Award for Outstanding Contribution to Photography in April 2017, the Erich Salomon Prize in 2006 and the Baume et Mercier award in 2008 in recognition of his professional career and contributions to contemporary photography. In 2014 the Martin Parr Foundation was founded to support emerging, established, and overlooked photographers who have made and continue to make work focused on Britain and Ireland.

Martin Parr will spend some time in Kyoto prior to the festival, photographing the city's mass tourism. These images will be featured in the KYOTOGRAPHIE 2025 Small World exhibition.

# MAO ISHIKAWA

### 石川真生

營田屋源兵衛 竹院の間 | KONDAYA GENBEI CHIKUIN-NO-MA

### Presented by SIGMA

セノグラファー: おおうち おさむ | Scenography by Osamu Ouchi (nano/nano graphics)



© Mao Ishikawa





1953年、沖縄県大宜味村生まれ。1970年代から写真をはじめ、1974年、WORKSHOP写真学校東松照明 教室で写真を学ぶ。沖縄を拠点に制作活動を続け、沖縄をめぐる人物を中心に、人々に密着した作品を制作 している。2011年、『FENCES, OKINAWA』で、さがみはら写真賞を、2019年には日本写真協会賞作家賞 を受賞。国内外で広く写真を発表し、沖縄県立博物館・美術館のほか、東京都写真美術館、福岡アジア 美術館、横浜美術館、ヒューストン美術館(アメリカ)、メトロポリタン美術館(アメリカ)などパブリックコレクション も多数。2024年に令和5年度芸術選奨文部科学大臣賞(2024)、第43回土門拳賞を受賞。

KYOTOGRAPHIE 2025では、1970年代後半に当時米軍兵の中でも差別されていた黒人兵だけが集まる バーで働きながら男女の恋愛模様や当時の沖縄をシャッターに収めた最初期の作品〈赤花〉と、自身が愛して やまない人々を沖縄の離島で撮影している現在進行中の最新作を合わせて発表する。

Born in 1953 in Ögimi village, Okinawa Prefecture. Mao Ishikawa began her photography career in the 1970s, studying under Shōmei Tōmatsu at the WORKSHOP School of Photography in 1974. Working primarily in Okinawa, she creates deeply personal, immersive photographic works focusing on the people of Okinawa. In 2011, Ishikawa received the Sagamihara Photography Award for FENCES, OKINAWA, and in 2019, she was honoured with the Photographic Society of Japan Photography Lifetime Achievement Award. Her works have been widely exhibited both domestically and internationally and are included in the public collections of institutions such as the Okinawa Prefectural Museum and Art Museum, the Tokyo Photographic Art Museum, the Fukuoka Asian Art Museum, the Yokohama Museum of Art, the Museum of Fine Arts, Houston, and the Metropolitan Museum of Art in the United States. In 2024, she received The Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology's Art Encouragement Prize and the 43rd Ken Domon Award.

At KYOTOGRAPHIE 2025, Mao will present her earliest work Red Flower, The Women of Okinawa, which captures the love stories between men and women and the atmosphere of Okinawa in the late 1970s, taken while working at a bar where only Black soldiers, who were discriminated against among U.S. military personnel, gathered. Additionally she will present her ongoing latest project, in which she continues to photograph the people she loves dearly on a remote island in Okinawa.

# ADAM ROUHANA

アダム・ルハナ

八竹庵 (旧川崎家住宅) | 田ACHIKU-AN (FORMER KAWASAKI RESIDENCE)







© Adam Rouhana

© Adam Rouhana

© Adam Rouhana

1991年アメリカマサチューセッツ州ボストン生まれ。エルサレムとロンドンを拠点に活動するパレスチナ系アメリカ人のアーティスト兼写真家。オックスフォード大学で修士号を取得。彼の作品は『ニューヨーク・タイムズ』『Aperture』『Dazed』などに掲載されている。ルハナの作品は、彼の主観的なレンズを通して、パレスチナが持つあらゆるコンテクストの中にあるオリエンタリズムを脱構築している。アメリカで育った西洋人として、アラブ人として、そしてカメラを構えるパレスチナ人としての自分の立場を問うている。

ルハナの作品は過去のテーマを内包しながら新たな物語を語ることで、パレスチナの同時代的な立ち位置を創出し、能動的な自己決定の倫理を体現するパレスチナの人びとの生活を表現として昇華している。 ルハナは多くの場合、祖母が営む果樹園の風景や、パレスチナで過ごした幼少時の記憶にある家庭の暮らしからインスピレーションを受け作品を制作している。 Adam Rouhana (b. 1991, Boston, MA) is a Palestinian-American artist and photographer based between Jerusalem and London. Rouhana's photography deconstructs orientalism through his subjective lens within the broader context of Palestine. Through his investigations, he questions his positionality as a Palestinian behind the camera, both as a Westerner, having grown up in America, and as an Arab. Rouhana received his masters degree from the University of Oxford.

Rouhana's work embraces themes of the past and introduces new narratives to create a contemporary view of Palestine. His work is characterised by representations of Palestinian lives that embody an active ethic of self-determination. Rouhana is often inspired by scenes of his grandmother's fruit orchard and domestic life from his early memories in Palestine.

His work has appeared in The New York Times, Aperture, and Dazed.

# TAMAKI YOSHIDA

### 吉田多麻希

Ruinart Japan Award 2024 Winner Presented by Ruinart

セノグラファー: 藤本壮介 | Scenography by Sou Fujimoto



\*This image represents work in progress © Tamaki Yoshida



\* This image represents work in progress © Tamaki Yoshida



\*This image represents work in progress © Tamaki Yoshida

コマーシャルフォトグラファーとして多くの企業で活躍する傍ら、常々感じていた自然と人との関係の不平等さを見つめ直すべく、2018年よりプロジェクトをスタート。どこか他人事になりがちな大きな問題からではなく、より身近な視点から人と自然や生き物の関係を問いかけるのが吉田のスタイルだ。現在は、生活排水による環境問題や、近年頻発している人と野生動物の事故などをテーマにしたプロジェクトに取り組んでいる。これらのプロジェクトにおいて吉田は、生き物の悲劇的な側面に焦点を当てるのではなく、人間の思考方法や無意識の行動に固執することに疑問を投げかけ、人と生き物の新たなバランスを模索することを目指している。

2024年、KYOTOGRAPHIEインターナショナルポートフォリオレビューの参加者より受賞者が選ばれる「Ruinart Japan Award 2024」を受賞。同年の秋にフランスを訪れルイナールのアーティスト・レジデンシー・プログラムに参加し制作した作品を発表する。

Born in Kobe, Japan, and based in Tokyo since 2000. Tamaki Yoshida began her career as a commercial photographer collaborating with various companies and magazines. Known for her ability to manipulate light, she captures the beauty and strength of her subjects, exploring femininity with simplicity and power.

In 2018 Yoshida launched a project to reexamine the unequal relationship between humans and nature, a theme she had long been concerned with. Her work explores this dynamic from a personal and intimate perspective, questioning how humans interact with the natural world and its creatures. Her current projects focus on environmental issues, including pollution caused by household wastewater and the increasing frequency of human-wild-life accidents, all while challenging unconscious behaviors that perpetuate these problems.

In 2024, Yoshida received the Ruinart Japan Award at the KYOTOGRAPHIE International Photography Festival. This prestigious award, selected by a jury, is given to a photographer participating in the festival's International Portfolio Review. As part of the award, Yoshida traveled to the Champagne region of France in the autumn of 2024 to participate in Ruinart's artist residency program. The works she created during this residency will be exhibited at KYOTOGRAPHIE 2025.

リー・シュルマン&オマー・ヴィクター・ディオプ

嶋臺 (しまだい) ギャラリー | SHIMADAI GALLERY KYOTO

Supported by agnès b.

セノグラファー: 小髙未帆 | Scenography by Miho Odaka (APLUS DESIGNWORKS)



Being There\_52-V1, 2024, The Anonymous Project
© Lee Shulman & Omar Victor Diop



Being There\_27, 2024, The Anonymous Project © Lee Shulman & Omar Victor Diop



Being There\_20, 2024, The Anonymous Project
© Lee Shulman & Omar Victor Diop

リー・シュルマンはロンドン生まれ、パリ在住。アーティストであり、広告やミュージックビデオの分野で受賞歴のある映像作家であり、アノニマス・プロジェクトの創設者である。ウェストミンスター大学を卒業後、リーは2017年にヴィンテージ写真のスライドを無造作に箱買いし、かつての暮らしが映る窓とも言えるその魅力に心を奪われ、アノニマス・プロジェクトを始めた。そしてとあるきっかけから、世界中の人々が忘却の彼方にあった家族写真を彼に送ってきた。数年後彼は80万枚の写真コレクションを築き上げ、そのすべてを整理、スキャン、アーカイブする非営利団体を共同で設立した。アノニマス・プロジェクトは現在、世界で最も重要なアマチュア写真コレクションのひとつとなっている。

オマー・ヴィクター・ディオプは1980年セネガルの首都ダカール生まれ。同世代で最も重要なセネガル人写真家の一人とみなされている。ダカールで育ったディオプは、文学や歴史を通じ豊かな想像力を培い、写真、コラージュ、創作、ファッション、テキスタイルデザインなど、さまざまな芸術分野で才能を発揮している。2011年以来、ディオプは歴史上の人物や架空の人物に扮したセルフポートレイトのポートフォリオを制作している。

KYOTOGRAPHIE 2025にて、リー・シュルマンとオマー・ヴィクター・ディオブはアノニマス・プロジェクトの一環であるコラボレーション作品〈Being There〉を発表する。第二次世界大戦戦後まもない1950 -60年代の、人種差別が残るアメリカの匿名写真にオマーの姿が登場。このユーモラスかつ示唆に富んだパフォーマンスは、画像が持つ力に新たな視点を投げかける。

Lee Shulman, founder of The Anonymous Project, is a London-born, Paris-based artist and award-winning film director with a background in advertising and music videos. After graduating from the University of Westminster, Lee started The Anonymous Project in 2017 when he bought a random box of vintage slides and fell in love with the window it provided into past lives. One thing led to another and people from all over the world sent him their forgotten family photos. Within a few short years he'd built a collection of 800,000 photographs and co-founded a non-profit to organise, scan, and archive it all. The Anonymous Project is now one of the world's most significant collections of amateur photography.

Omar Victor Diop was born in Dakar, Senegal in 1980. He is regarded as one of the most important Senegalese photographers of his generation. Growing up in Dakar, Diop cultivated his vivid imagination through literature and history. This led him to hone his talent in several art forms, from photography, collage and creative writing, to fashion and textile design. Since 2011, Diop has created a portfolio of self-portraits in which he embodies historical figures and fictional characters, with an aim of questioning our relationship with our collective history.

At KYOTOGRAPHIE 2025 The Anonymous Project presents *Being There*, a collaboration between Lee Shulman and Omar Victor Diop. Omar slips into anonymous photographs from 1950s and 1960s America - entering their world-post-war segregationist America - as if he had always been part of the setting. The performance offers a new perspective on the power of images, simultaneously humorous and thought-provoking.

# KEIJIRO KAI

### 甲斐啓二郎

くろちく万蔵ビル | KUROCHIKU MAKURA BUILDING

### Supported by Fujifilm

セノグラファー:木村松本建築設計事務所 | Scenography by KimuraMatsumoto architects office







Clothed in Sunny Finery, Okayama, 2018 © Keijiro Kai



Opens and Stands Up, Shukhuti, Georgia, 2016 © Keijiro Kai

1974年福岡県生まれ。2002年東京綜合写真専門学校を卒業。現在、同校非常勤講師。

Daegu Photo Biennale (韓国、2016年)、Taipei Photo (台湾、2018年)、Noorderlich International Photography Festival (オランダ、2019年)、T3 Photo Festival Tokyo (東京、2024年) などのフェスティバル やグループ展に参加。個展多数。写真集に「Shrove Tuesday」(TOTEM POLEPHOTO GALLERY, 2013年) 、『手負いの熊』(TOTEM POLE PHOTO GALLERY、2016年)、『骨の髄』(新宿書房、2020年)、『綺羅の晴れ 着』(ZEN FOTO GALLERY、2023年) がある。

2016年、写真展「手負いの熊」「骨の髄」で第28回写真の会賞を受賞。2020年、写真集『骨の髄』にて、 第20回さがみはら写真賞を受賞。2021年、同写真展にて第45回伊奈信男賞を受賞。

KYOOTGRAPHIE 2025では、甲斐はスポーツという近代的概念が生まれる以前から日本・ヨーロッパ・ 南米など世界各地で伝統的に行われている格闘的な祭事を、その只中に身を投じながら撮影し、人間の 「生」についての本質的な問いに対して写真で肉薄する作品を発表する。

Born in Fukuoka Prefecture in 1974, Keijiro Kai graduated from the Tokyo School of Photography in 2002. He is currently a part-time instructor at the same school.

He has participated in festivals and group exhibitions including the Daegu Photo Biennale (South Korea, 2016), Taipei Photo (Taiwan, 2018), Noorderlicht International Photography Festival (Netherlands, 2019), and T3 Photo Festival Tokyo (Tokyo, 2024). He has also held numerous solo exhibitions. Kai's photo books include Shrove Tuesday (TOTEM POLE PHOTO GALLERY, 2013), Wounded Bear (TOTEM POLE PHOTO GALLERY, 2016), Bone Marrow (Shinjuku Shobo, 2020), and Kira no Haregi (ZEN FOTO GALLERY, 2023).

In 2016, Kai won the 28th Photographic Society Award for his photo exhibitions Wounded Bear and Bone Marrow. In 2020, he received the 20th Sagamihara Photography Award for the photo book Bone Marrow. In 2021, he won the 45th Ina Nobuo Award for the same exhibition.

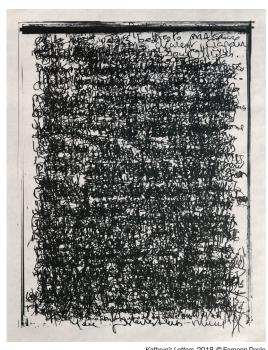
At KYOTOGRAPHIE Kai focuses on capturing Japan, Europe, and South America, etc. Physical traditional events that predate the modern concept of sports. He emerges himself in these practices and uses photography to engage with fundamental questions about human "life."

# EAMONN DOYLE

イーモン・ドイル

With the support of the Government of Ireland

キュレーター: ニール・スウィーニー | Curated by Niall Sweeney



Kathryn's Letters, 2018 © Eamonn Doyle





1969年アイルランド・ダブリン生まれ。大学で絵画と写真を学び、1991年に卒業。1996年に国際的に 評価の高いレコードレーベルのD1 Recordingsを設立し、およそ20年にわたり音楽制作とインディーズ ミュージックのためのビジネスに注力した。

2008年より写真制作を始め、2016年アルル国際写真祭にてにダブリン3部作 (〈i〉、〈ON〉、〈End.〉)を 発表。2019年にスペイン・マドリードのマフレ財団にて大規模個展を開催した。2024年、ドイツ写真 アカデミーからダヴィッド・オクタヴィウス・ヒル・メダルを授与された。ドイルはダブリンのパーネル・ ストリートのほど近くにある、すべての始まりともいえる場所に現在も住み制作活動を行っている。ドイル の音楽は、彼の展覧会や共同制作した映画作品の支柱となる要素を担っている。

KYOTOGRAPHIE 2025では、ドイルの兄の急逝による母キャサリンの痛哭を映し出した作品〈K〉を 展示する。キャサリンが亡き息子宛てに書いた手紙の筆蹟を、姿をみせることのない亡霊のような佇まい の像影が写る写真や、デイヴィッド・ドノホーがアイルランドの哀歌をもとに特別に作曲したサウンドと重ね 合わせ、写真、暗喩、サウンドが痛烈な悲嘆の黙想へと昇華する。

Born in Dublin in 1969, Eamonn Doyle studied painting and photography. He founded the internationally acclaimed DI Recordings in 1996 and spent much of the next 20 years producing music and working in the independent music business.

In 2008 Doyle returned to photography and his subsequent Dublin trilogy of work (i, ON, End.), formed the centre-piece exhibition at Rencontres d'Arles in 2016. Fundación Mapfre Madrid staged the first comprehensive exhibition of his work in 2019. In 2024 Doyle was awarded The David Octavius Hill Medal by The German Photographic Academy. Doyle still lives and works where it all began, just off Parnell Street in Dublin. His music continues to feature as a fundamental aspect of his work, particularly in exhibitions and collaborative film works.

Doyle will exhibit the series K at KYOTOGRAPHIE 2025. In K, Doyle reflects on the impact of his brother's sudden passing on their mother, Kathryn. He layers the letters Kathryn wrote to her late son with images of a shrouded, spectral figure together with a specially composed sound work by David Donohoe based on Irish lamentation song, to create a powerful meditation on grief through photography, metaphor and sound.

# LAETITIA KY

レティシア・キイ

ASPHODEL

Supported by Cheerio

KYOTOGRAPHIE African Residency Program

### 出町桝形商店街 | DEMACHI MASUGATA SHOPPING ARCADE DELTA/KYOTOGRAPHIE PERMANENT SPACE







free, 2022, Abidjan © Laetitia Ky



自己愛、文化的アイデンティティ、エンパワーメントをテーマに活動するアーティスト、アクティビスト、起業家。 イノベーティブな手法で知られるキイは、自身のプラットフォームを用いて黒髪の美しさと文化的意義を 探求することでポジティブなセルフイメージを発信し、時として社会規範に異議を唱える。キイの作品、とり わけ髪の彫刻は、一人ひとりが自身のアイデンティティや境遇を肯定できるように人々を勇気づけている。 キイはファッション、映画、文学の領域でも活動し、初の著書『LOVE AND JUSTICE』では、コートジボ ワールの平等をうたう活動家であるキイの視点が言葉と画像とともに解き明かされている。

KYOTOGRAPHIE 2025では、キイが2024年冬にKYOTOGRAPHIEのアフリカンアーティストイン レジデンスプログラムで京都に滞在し制作した、自身のアイデンティティを体現するかのような新作のポート レートを発表予定。

Lactitia Ky is an artist, activist, and entrepreneur whose work centeres on themes of self-love, cultural identity, and empowerment. Known for her innovative approach to art, she uses her platform to explore the beauty and cultural significance of Black hair, often challenging societal norms and promoting positive self-image. Through her art, especially her hair sculptures, Lactitia encourages individuals to embrace their heritage and personal identity. She is also involved in fashion, cinema and litterature. Through words and images her first book LOVE AND JUSTICE explores her point of view as an activist for equality in Côte d'Ivoire.

At KYOTOGRAPHIE 2025 Ky will present at ASPHODEL some of her most iconic past works and in Demachi Masugata Shopping Arcade new self-portraits with unique hairstyles that embody her identity. These works were produced during Lacticia's stay in Kyoto for the KYOTOGRAPHIE African Artist Residency in Winter 2024.

# HSING-YULIU

劉 星佑 (リュウ・セイユウ)

ギャラリー素形 | GALLERY SUGATA



My Parents-Stigmata I © Liu Hsing-Yu



My Parents-Cape Paradise © Liu Hsing-Yu

KG+SELECT Award 2024 Winner

キュレーター: 黄 慕薇 | Curated by Mu-Wei Huang



My Parents-Taro Field © Liu Hsing-Yu

1985年、台湾・高雄生まれ。国立高雄師範大学で修士号を取得。

農業や生態系、そしてジェンダーの平等を主軸に置いた作品作りをしている。劉にとっての写真は創造的な手法であるだけでなく参加型のメディウムでもあり、見据えている諸問題に人々の関心を惹きつけるための思慮深さと、ユーモアとしての役割を持ち合わせている。2018年には台北美術賞にノミネートされ、ポンピドゥー・センターで開催された「コスモポリス#2:人間再考」に参加した。

「KG+SELECT Award 2024」を受賞した写真インスタレーション作品〈The Mail Address is No Longer Valid〉では、台湾で同性婚が合法化されたことを自身の先祖に知らせる手段として、父親にウェディングドレス、母親にスーツを着てもらい、現実世界と幻想の境界を曖昧にさせる結婚式を演出した。写真と並行するように劉は「不在」を表し、過去と未来を橋渡しする所作として、文字と印章を取り入れている。

Born in 1985 in Kaohsiung, Taiwan, Liu received his MFA degree from the National Kaohsiung Normal University. Liu's work centered on themes of agriculture, ecology and gender equality. For Liu, photography serves as both a creative method and a participatory medium, playing a thoughtful yet playful role in engaging people with these issues. Liu was nominated for the 2018 Taipei Arts Awards and participated in the Cosmopolis #2: Rethinking the Human at the Centre Pompidou.

In the photographic installation work that he got KG+SELECT Award 2024, *The Mail Address is No Longer Valid*, to inform his ancestors about the legalization of same-sex marriage in Taiwan, he dressed his father in a wedding gown and his mother in a suit, staging a wedding that blurred the line between reality and illusion. Alongside photography, Liu incorporates calligraphy and sealing as a gesture to represent the absent and to bridge the past and future.

# KYOTOGRAPHIE SATELLITE EVENT KG+

# KG+

### KYOTOGRAPHIE サテライト・イベント KG+

KG+は、これから活躍が期待される写真家やキュレーターの発掘と支援を目的に、2013年よりスタートした公募型アートフェスティバルで、2025年に13回目を迎えます。株式会社SIGMAと株式会社グランマーブルは、初期よりKG+を支援いただき、KG+の発展に貢献してきました。2024年以降、SIGMAはKG+の支援を継続するとともに、KYOTOGRAPHIEのメインスポンサーのひとつとなり、写真と写真祭に対する同社の長きにわたるコミットメントを継続しています。さらに、2024年より富士フイルム株式会社の支援によりKG+Discovery Awardがリニューアルされ、未だ見ぬ才能を発掘する取り組みをKG+と協働で始動しました。

「KG+2025」では、街中で開催する写真展、2つの異なる形式の公募型コンペティションによる展覧会とアワードへの参加者を現在、2024年12月 31日 (火)まで募集中です。

会期中は、上記募集中の展覧会や写真集に特化したブックフェアを中心に、関連ワークショップ、トークイベントなど、市民参加型のプログラムを市内各所で実施します。また、4月初旬には、10周年を記念した写真集『KG+SELECT Award 10th Anniversary Photobook(仮)』を刊行予定。写真を核に様々なアプローチで広く人と文化を繋ぎ、新たな発見や交流がうまれるプラットフォームになることを目指します。

### 2つの公募プログラム

KG+SELECT Supported by SIGMA 会場: 堀川御池ギャラリー 応募者の中から10組のアーティストが選ばれ、展覧会を開催していた だきます。選ばれた10組のアーティストには展示制作補助金として 20万円が支給されます。各展示を審査委員会が訪問し、グランプリ を選出します。グランプリは50万円の制作補助金とともに、次年度の KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭にて展覧会を開催することができます。

### **KG+** Supported by Fujifilm

会場:京都市内各所

アーティスト、キュレーター、ギャラリー、美術館、教育文化機関等が 企画・主催する個展、グループ展、およびフェスティバルの協賛企業による 展覧会。 Started in 2015, KG+ is an open-entry art festival dedicated to discovering and supporting talented photographers, curators, and gallerists. SIGMA and GRAND MARBLE have been vital supporters and helped develop KG+. From 2024, SIGMA maintains its support of KG+ and also became one of the main sponsors of KYOTOGRAPHIE, continuing the company's long-standing commitment to photography and the festival. In 2024, with the support of Fujifilm Corporation, the KG+ Discovery Award was renewed, reinforcing a collaborative effort with KG+ to highlight emerging talents.

 ${
m KG+}2025$  is currently open for submissions for its events, competitions and award programs. The call for participation is open until Tuesday, December 31, 2024.

During the event period, we will host a variety of public programs across the city, including the above-mentioned exhibitions, photo book fair, as well as related workshops and talk events. Additionally, in early April, we plan to publish the "KG+SELECT Award 10th Anniversary Photobook (tentative title)". KG+ is a platform that connects people and cultures through photography, offering various approaches that encourage new discoveries and interactions.

KYOTOGRAPHIE および KG+アワードセレモニーにて KG+SFI FCT ブランプリおよび各賞を発表

Winner of KG+SELECT Award 2024 Grand Prix announced at the Award Ceremony.

### TWO SECTIONS

**KG+SELECT** Supported by SIGMA Venue: Horikawa Oike Gallery Ten artists will be selected from among the applicants and invited to exhibit their works at an assigned venue. The selected artists will each receive a grant of \$200,000 to help cover the costs of producing their works. The judges for KG+SELECT will visit the exhibits and select one Grand Prix winner. The winner will receive a grant of \$500,000 to produce an exhibition for the official program of next year's KYOTOGRAPHIE.

### **KG+** Supported by Fujifilm

Presents various exhibitions throughout Kyoto, including solo and group exhibits and cultural projects organized by galleries, museums, and schools, etc.

### KG+2025

 公募期間
 OPEN CALL

 2024年
 November 11 

 11月11日 December 31, 2024

 12月31日

 開催期間
 DATES

 2025年
 April 12 Sat –

 4月12日[土] –
 May 11 Sun, 2025

 5月11日 [日]
 Process Provinces —

5月II日 [日] Press Preview: April 11Fri プレスプレビュー:

4月11日 [金] <u>LOCATION</u>

場所Various locations across京都市内各所Kyoto City

# KYOTOGRAPHIE 2025 OUTLINE

### KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭 2025 開催概要

開催日程:2025年4月12日[土]-5月11日[日]

プレス向け内覧会:2025年4月11日 [金]

会期:30日間

メインプログラム数:13

展示会場数:13

参加アーティスト数:13 アーティスト(10カ国)

パスポートチケット:一般 6,000円(前売り5,500円)

学生 3,000円 (前売りも同額)

全会場をご覧いただけるチケット(会期中1回のみ)

2025年2月下旬より発売予定

単館チケット: 一般 600-1,500円にて発売予定

一部無料会場あり

Dates: 2025.4.12 Sat - 5.11 Sun

Press Preview: 2025.4.11 Fri

Number of days: 30

Number of main exhibition programs: 13

Number of venues: 13

Number of artists: 13 (10 countries)

Passport Ticket: General ¥6,000 (Early Bird ¥5,500)

Student \$3,000 (Same price for Early Bird)

Access to all venues (valid for one visit per location)

Available from 2025 Late February

Single Venue Ticket: Available for general admission at prices ranging from ¥600 to ¥1,500

(to be confirmed at a later date)

Some venues will offer free admission